

# Código CDS Publicado durante 2010-11

## Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2009-10

### Johanna Boss High School

Dirección: 7650 South Newcastle Rd. , Stockton CA 95213-9001  
Director: John Pierce (a)

Teléfono: 209-944-6155  
Grados: 8 - 12

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad de la escuela. Los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2009-10, excepto por los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela que corresponden al año escolar 2008-09. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Acerca de esta escuela

**Narrative to be provided by LEA**

### Matriculación de alumnos

Grupo	Matriculación
Afroamericanos	28%
Indios americanos o nativos de Alaska	.05%
Asiáticos	4%
Filipinos	0%
Hispanos o latinos	61%
De las Islas del Pacífico	0%
Blancos (no hispanos)	6%
Múltiple o sin respuesta	0.5%
De escasos recursos económicos	100%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	22%
Alumnos con discapacidades	20%
Cantidad de alumnos	<b>228</b>

### Profesores

Indicador	Profesores
Profesores con los credenciales llenos	26
Profesores sin los credenciales llenos	0
Profesores que enseñan al campo de interés sujeto exterior	0
Misassignments de los profesores de principiantes ingleses	0

### Funcionamiento del estudiante

Tema	Estudiantes peritos y arriba en pruebas de los estándares de California
Artes de lengua inglesa	3%
Mathematics	1%
Ciencia	0%
Ciencia Historia-Social	0%

## Progreso académico

Indicador	Resultado
Puntaje de aumento del Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) de 2009 (del informe del aumento del API de 2009)	N/A
Clasificación estatal (del informe básico del API de 2008)	N/A
Estado del Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) 2010-11	N/A

Como escuela alternativa, MBPHS es medido por la escala de ASAM, no por los índices del pi, del API, y de AYP

## Instalaciones escolares

### Resumen de la inspección más reciente del sitio

O.H. La facilidad correccional de la juventud cercana (OHCYCF) fue construida en 1966. Con excepción de la seguridad circundante que cerca y detector de metales, la facilidad aparece como lo hace cualquier pequeña High School secundaria. Hay veinticinco salas de clase/tiendas que proporcionan la educación académica y vocacional. Cada sala de clase tiene un vídeo del televisión, y computadoras múltiples del estudiante. El departamento de educación físico utiliza el gimnasio. Todos los centros educativos individuales tienen un lavabo para el uso de los estudiantes. Los sistemas de la seguridad y de intercomunicación dentro del departamento de educación están en curso de ser actualizados. Varias salas de clase se han pintado en el plazo de los últimos tres años. Tres nuevas salas de clase portables fueron incorporadas y colocadas en servicio de la escuela a finales de 2006.

### Reparaciones necesarias

Los problemas recientes de la calefacción y del aire acondicionado se han remediado con la instalación de un nuevo sistema. Las ediciones de largo plazo en curso con infraestructura básica continúan afectando la facilidad (es decir la azotea se escapa, las deficiencias eléctricas básicas, etc.).

### Acciones correctivas emprendidas o planeadas

El sistema de enfriamiento entero de la escuela fue dado un reacondicionamiento importante y la funcionalidad y la confiabilidad se ha mejorado grandemente. El sistema ahora ha demostrado ser confiable. Mientras que no hasta los estándares de un sistema moderno del día, las clases son mucho más cómodas que el sistema los mantuvo su estado anterior. Se remedian las deficiencias de la infraestructura mientras que se divulgan a los funcionamientos de la instalación.

## Plan de estudios y material académico

Áreas principales del plan de estudios	Alumnos que carecen de libros de texto y material académico
Lectura/lengua y literatura	0
Matemáticas	0
Ciencias	0
Historia y ciencias sociales	0
Lengua extranjera	0
Salud	0
Equipo para el laboratorio de ciencias (9º a 12º grado)	0
Artes visuales y escénicas	0

## Finanzas escolares

Nivel	Gastos por alumno (sólo fuentes no restringidas)
Establecimiento escolar	\$ 18,355
Distrito	\$ 31,241
Estado	\$5,681

## Terminación de la escuela

Indicador	Resultado
Tarifa de la graduación	Si un estudiante no transfiere de esta escuela, la tarifa del graduado es 100%

## Preparación postsecundaria

Medidas	Porcentaje
Alumnos que completaron un Programa de Educación Técnica Profesional y obtuvieron un diploma de la escuela preparatoria	11%
Graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la Universidad Estatal de California o Universidad de California	0%

## Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en lectura, 4<sup>o</sup> grado

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	209
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	220
Nivel de progreso: Básico	30%
Nivel de progreso: Proficiente	18%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

## Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en lectura, 8<sup>o</sup> grado

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	251
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	261
Nivel de progreso: Básico	41%
Nivel de progreso: Proficiente	20%
Nivel de progreso: Avanzado	2%

## Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en matemáticas, 4<sup>o</sup> grado

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	232
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	239
Nivel de progreso: Básico	41%
Nivel de progreso: Proficiente	25%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

## Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en matemáticas, 8<sup>o</sup> grado

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	270
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	282
Nivel de progreso: Básico	36%
Nivel de progreso: Proficiente	18%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

## Código CDS Publicado durante 2010-11

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad de la escuela. Los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2009-10, excepto por los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela que corresponden al año escolar 2008-09. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### I. Datos y acceso

#### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre DataQuest, del CDE a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

#### Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

### II. Acerca de esta escuela

#### Información de contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Johanna Boss High	Nombre del distrito	California Education Authority
Calle	7650 South Newcastle Rd.	Teléfono	916-262-1500
Ciudad, estado, código postal	Stockton, CA 95213-9001	Sitio web	<a href="http://www.cdcr.ca.gov">www.cdcr.ca.gov</a>
Teléfono	209-944-6155	Superintendente	David Murphy
Director	John Pierce (a)	Correo electrónico	<a href="mailto:David.Murphy@cdcr.ca.gov">David.Murphy@cdcr.ca.gov</a>
Correo electrónico	<a href="mailto:John.Pierce@cdcr.ca.gov">John.Pierce@cdcr.ca.gov</a>	CDS Code	39- 32276- 3931250

Toda la información del sitio de escuela divulgada en este documento es la responsabilidad del director o del administrador temporario de la escuela nombrada adjunto. Los números de distrito son el promedio de números del sitio de escuela.

#### Misión y descripción de la escuela (año escolar 2009-10)

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2009-10)

La High School secundaria del jefe de Juana (JBHS) es una High School secundaria comprensiva situada en el campus de la facilidad correccional de la juventud de O.H. cerca. Esta institución, situada en el valle norteño de San Joaquin, es una de ocho escuelas institucionales bajo dirección de la división de la justicia juvenil (DJJ). La facilidad contiene a aproximadamente 235 hombres jóvenes con un radio de acción de edad de 12 a 22 años. La mayoría de los estudiantes está entre las edades de 16-17 años de edad. JBHS proporciona un programa educativo que cumpla los estándares del estado, incluyendo las áreas del desarrollo de lengua inglesa, el título I - las habilidades básicas, formación profesional introductoria, y educación especial. El impacto del crimen en víctimas y la transición son las clases de la educación de carácter que son una parte integrante del plan de estudios. El programa pone un gran énfasis en una comprensión del dolor y de la pena infligidos en individuos y familias por el comportamiento criminal de la

sala, que dio lugar a su encarcelamiento. La declaración de misión para JBHS: “La misión de la High School secundaria del jefe de Juana es educar a estudiantes para estar bien preparada tener éxito y contribuir a sus comunidades como principiantes de por vida éticos, respetuosos, responsables y tolerantes, con una meta total para enriquecer a la sociedad con sus capacidades, habilidades, talentos e imaginación.” La declaración de misión para la autoridad de la educación de California (el CEA): “La misión de la autoridad de la educación de California es autorizar a cada estudiante para sentir bien a un principiante de por vida civil, responsable, empleable y bien informado.”

## Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2009-10)

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2009-10)

Animan a los padres a visitar a sus hijos durante horas que visitan regulares el sábado y domingo. Animar a los padres de los estudiantes de la educación especial a participar en las reuniones individuales del plan de la educación (IEP). El consejo de la familia se reúne una vez al mes para discutir los programas y los servicios para sus estudiantes. Animar a los padres a ser participantes activos. Animar a los padres también a entrar en contacto con al departamento de educación para los informes del progreso educativo de su hijo. JBHS llevó a cabo un `de nuevo al día de School este año en el cual se permitió a los padres y sus hijos viajar el área de la escuela y encontrar con a los profesores de la sala de clase de su niño.

## Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
Jardín infantil	**
1° Grado	**
2° Grado	**
3° Grado	**
4° Grado	**
5° Grado	**
6° Grado	**
7° Grado	**
8° Grado	12
Enseñanza primaria sin división de grados	**
9° Grado	36
10° Grado	75
11° Grado	67
12° Grado	32
Enseñanza secundaria sin división de grados	6
Matriculación total	228

## Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	28%
Indios americanos o nativos de Alaska	0.5%
Asiáticos	4%
Filipinos	0%
Hispanos o latinos	61%
De las Islas del Pacífico	0%
Blancos (no hispanos)	6%
Múltiple o sin respuesta	.05%
De escasos recursos económicos	100%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	22%
Alumnos con discapacidades	20%

## Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el grado, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2007-08			2008-09			2009-10					
	Promedio del alumnado por clase	Cantidad de			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Jardín								**	**	**	**	
1								**	**	**	**	
2								**	**	**	**	
3								**	**	**	**	
4								**	**	**	**	
5								**	**	**	**	
6								**	**	**	**	
K-3								**	**	**	**	
3-4								**	**	**	**	
4-8	13.0	1		6.8	5			**	**	**	**	
Otro								**	**	**	**	

## Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra, según la materia, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2007-08			2008-09			2009-10					
	Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	14.3	6	0	11.1	10	0	11.2		8	**		
Matemáticas	18.0	6	2	11.5	13	2	11.7		10	**		
Ciencias	20.8	4		21.3	3	1	19.2		7	**		
Ciencias sociales	14.1	8	2	11.9	12	1	12.1		16	**		

### III. Ambiente escolar

#### Plan de seguridad escolar (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

Proporcionan todos los personales las alarmas personales, que se prueban diariamente antes de la llegada de estudiantes. Las salas de clase se equipan de un sistema de intercomunicación, que permite que el personal tenga comunicación inmediata con el oficial correccional asignado al área de la escuela. Los mapas de la evacuación del fuego se fijan en áreas de uso común. Todas las salas de clase se equipan de los extintores y son comprobadas por encendido el cuerpo de bomberos de los argumentos para saber si hay conformidad. La High School secundaria conduce simulacros de incendio trimestrales conjuntamente con la sección de la seguridad de la institución. El mismo taladro se utiliza para nuestro plan del terremoto y del desastre natural. La notificación comienza del centro de control principal. La supervisión de los estudiantes durante los taladros es una responsabilidad común entre la facultad y el personal de seguridad. El personal de seguridad de la escuela es responsable de todo el movimiento entre las salas de clase, movimientos a y desde escuela así como la búsqueda de los estudiantes para el contrabando sobre entrada y la salida del área de la escuela. Hay un comité de seguridad institucional con los representantes de todas las áreas de los departamentos institucionales que se encuentra mensualmente para abordar ediciones de salud y de seguridad. El entrenamiento de seguridad está en curso para todos los personales de la escuela.

## Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Suspensiones	0	0	0	0	0	0
Expulsiones	0	0	0	0	0	0

Han entrenado y utiliza a todo el personal de la educación de DJJ “respuesta procesos de la intervención” a los estudiantes de la ayuda para tener éxito en sus salas de clase. Como componente integral de su rehabilitación, la educación es obligatoria para las salas del estado remitido a la división de la justicia juvenil del departamento de corrección y de la rehabilitación de California. Los servicios educativos continúan siendo entregados por nuestra facultad sin importar la severidad de los incidentes a los cuales tales individuos pueden enganchar mientras que incarcerated. Por esta razón, las High Schools secundarias de DJJ no suspenden la educación del individuo.

## IV. Instalaciones escolares

### Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

O.H. La facilidad correccional de la juventud cercana (OHCYCF) fue construida en 1966. Con excepción de la seguridad circundante que cerca y detector de metales, la facilidad aparece como lo hace cualquier pequeña High School secundaria. Hay veintiocho salas de clase/las tiendas que proporcionan la educación académica y vocacional. Cada sala de clase tiene un vídeo del televisión, y computadoras múltiples del estudiante. El departamento de educación físico utiliza el gimnasio. Todos los centros educativos individuales tienen un lavabo para el uso de los estudiantes. Los sistemas de la seguridad y de intercomunicación dentro del departamento de educación están en curso de ser actualizados.

## Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación				Reparación necesaria y medida tomada o planificada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües	N/A		Las ediciones justas de la puesta en marcha en nuevo sistema del refrigerador de la ocasión instalaron 2009		
Interior: superficies internas	N/A		La feria a Pobre- algunos escapes de la azotea ha arruinado superficies de la pared		
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/bichos	N/A		El parásito que la infestación está bajo limpieza del control es justo		
Eléctrico: sistemas eléctricos	N/A			El sistema eléctrico es anticuado para las demandas técnicas de hoy	Desconocido
Baños/fuentes: baños, lavamanos/fuentes para beber	N/A		Condiciones justas Nuevas fuentes instaladas		
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	N/A		Los cheques anuales mantienen niveles seguros		
Estructuras: daños en las estructuras, techos	N/A			Las azoteas se escapan indicando algunas ediciones estructurales	Desconocido
Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/	N/A		Reparaciones de la puesta en marcha cuando es necesario terminado a su debido tiempo		
Calificación general	El grado total sería `Fair que considera la edad de la facilidad				N/A

## V. Maestros

### Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con licencia completa	24	29	26	144
Sin licencia	2	2	**	6
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	0

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	1	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	1	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

### Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75 % o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas y a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada Improving Teacher and Principal Quality (Mejoramiento de la calidad de los maestros y directores) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la ley NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la ley NCLB
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	79.2%	20.8%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	**	**
Escuelas del distrito de bajos recursos	**	**

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero/a académico/a	26 (Teachers act as counselors)	8
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	1	N/A
Psicólogo/a	1	N/A
Trabajador social		N/A
Enfermera/o		N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	N/A
Especialista en recursos (no de enseñanza)	2	N/A
Otro		N/A

## VII. Plan de estudios y material didáctico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales didácticos alineados con los estándares que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier plan de estudios complementario o libros de texto o materiales didácticos no adoptados en esta escuela.

Áreas del plan de estudios principales	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y material didáctico	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto y/o material didáctico
Lectura/lengua y literatura	Alta calidad, bajo tres años, fácilmente disponibles	0%
Matemáticas	Alta calidad, bajo tres años, fácilmente disponibles	0%
Ciencias	Alta calidad, bajo tres años, fácilmente disponibles	0%
Historia y ciencias sociales	Alta calidad, bajo tres años, fácilmente disponibles	0%
Lengua extranjera	Ofrecido no no actualmente	N/A
Salud	Ofrecido no no actualmente	N/A
Artes visuales y escénicas	Alta calidad, bajo tres años, fácilmente disponibles	0%
Equipo para laboratorio de ciencias (9° a 12° grado)	Impráctico en un ambiente correccional	0%

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Current Expense of Education & Per-Pupil Spending (Gastos actuales en la educación y gastos por alumno) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (plantel escolar y distrito)	Gastos por alumno (básico/no restringido)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$ 18739	\$404	\$18,335	\$85000
Distrito	\$32,505	\$1264	\$31,241	\$68,575
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	-73.4%	-212.8%	-70.3%	19.3%
Estado	\$8736	\$3055	\$5681	\$66,995
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	53.3%	-656%	69%	30%

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Title 3/ELL

Carl Perkins/Part A - State Leadership

Carl Perkins/Part B - Secondary Education

Workforce Investment ACT – Adult Education, Family Literacy

Special Education/IDEA Part B

Library-Media Program

Prop 98/General Fund

Lottery – State Special Fund

### Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$60000	\$40000
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$82000	\$63000
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$103000	\$ 78000
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	N/A	N/A
Sueldo promedio de un director (educación media)	N/A	N/A
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$110000	\$102000
Sueldo de un superintendente	\$113,000	\$140000
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	95%	37%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	1%	6%

## IX. Rendimiento de los alumnos

### Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST), la prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA) y la prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA). Las CST indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de décimo a undécimo grado. La CAPA incluye ELA, matemáticas y ciencias de segundo a undécimo grado y ciencias para quinto grado, octavo grado y décimo grado. La CAPA se proporciona a los alumnos que presentan discapacidades cognitivas significativas, las cuales no les permiten participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA y matemáticas desde tercer grado hasta octavo grado y ciencias en quinto grado, y es una evaluación alternativa que se basa en los estándares de logros modificados. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos que tienen discapacidades que no les permiten alcanzar el dominio del nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada Standardized Testing and Reporting (STAR) Results (Resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados [STAR]) del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía Explaining 2008 STAR Program Summary Results to the Public (Explicación para el público sobre los resultados del resumen del Programa STAR 2008) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Lengua y literatura en inglés	1	4	3	1	3	1	46	50	52
Matemáticas	4	4	1	3	4	1	43	46	48
Ciencias	0	0	0	0	3	1	46	50	54
Historia y ciencias sociales	0	5	0	0	3	1	36	41	44

## Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Afroamericanos	0	0	0	0
Indios americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos	*	*	*	*
Filipinos				
Hispanos o latinos	2	0	0	0
De las Islas del Pacífico				
De raza blanca (no hispanos)	*	*		*
Hombre	3	1	0	0
Mujer				
De escasos recursos económicos	3	1	0	0
Estudiantes de inglés como segunda lengua	2	0	0	0
Estudiantes con discapacidades	*			*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

## Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2009-10)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada Physical Fitness Testing (Examen de aptitud física) del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5º			
7º			
9º			

El \*\*\* estos datos no está actualmente disponible. El CDE espera proporcionar estos datos en enero de 2011.

## X. Responsabilidad

### Índice de Rendimiento Académico

Como escuela alternativa, JBHS es medido por la escala de ASAM, no por los índices del pi, del API, y de AYP

El Índice de Rendimiento Académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título Academic Performance Index (API) (Índice de Rendimiento Académico [API]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

## Rangos del Índice de Rendimiento Académico. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2007	2008	2009
Estatal			
Escuelas similares			

n/d

## Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de alumnos. Comparación de

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API
	2007-08	2008-09	2009-10	2010
Todos los alumnos de la escuela	N/A	N/A	N/A	
Afroamericanos	N/A	N/A		
Indios americanos o nativos de Alaska	N/A	N/A	N/A	
Asiáticos	N/A	N/A	N/A	
Filipinos	N/A	N/A	N/A	
Hispanos o latinos	N/A	N/A	N/A	
De las Islas del Pacífico	N/A	N/A	N/A	
Blancos (no hispanos)	N/A	N/A	N/A	
De escasos recursos económicos	N/A	N/A	N/A	
Estudiantes de inglés como segunda lengua	N/A	N/A	N/A	
Estudiantes con discapacidades	N/A	N/A	N/A	

n/d

N/A

## Progreso Anual Adecuado

Como escuela alternativa, JBHS es medido por la escala de ASAM, no por los índices del pi, del API, y de AYP

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como (AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Adequate Yearly Progress (AYP) (Progreso Anual Adecuado [AYP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

## Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	N/A	N/A
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	N/A	N/A
Porcentaje de participación: matemáticas	N/A	N/A
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	N/A	N/A
Porcentaje de dominio: matemáticas	N/A	N/A
API	N/A	N/A
Porcentaje de graduación escolar	N/A	N/A

## Programa de Intervención Federal (año escolar 2010-11)

Como escuela alternativa, JBHS es medido por la escala de ASAM, no por los índices del pi, del API, y de AYP

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título Adequate Yearly Progress (AYP) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	N/A	N/A
Primer año del Programa de Mejoramiento	N/A	N/A
Año en el Programa de Mejoramiento	N/A	N/A
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	N/A
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	N/A

## XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

#### Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la Universidad. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web General Admission Information (Información general sobre admisiones) en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

#### Universidad Estatal de California

para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/>.

## Porcentaje de graduación escolar y de deserción

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del CDE sobre DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Porcentaje de deserción (1 año)	16.6	11.3	**	15.5	40.8	**	4.4	3.9	**
Porcentaje de graduación escolar			**			**	80.6	80.2	**

## Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2009-10 en duodécimo grado, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el duodécimo grado.

Grupo	Clase graduada de 2009		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	41%	74%	N/A
Afroamericanos	17%	26%	N/A
Indios americanos o nativos de Alaska	0%	0%	N/A
Asiáticos	0%	3%	N/A
Filipinos	0%	0%	N/A
Hispanos o latinos	13%	39%	N/A
De las Islas del Pacífico	0%	0%	N/A
Blancos (no hispanos)	12%	7%	N/A
De escasos recursos económicos	41%	74%	N/A
Estudiantes de inglés como segunda lengua	8%	21%	N/A
Estudiantes con discapacidades	17%	25%	N/A

## Programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (conocidos en inglés como CTE) y los programas que se ofrecen en la escuela.

Computadoras de las habilidades de la computadora del nivel del molino y del Cabinetry, de entrada y de la oficina, intermedias y avanzadas, certificación de Microsoft, ajardinando, y el corregir de la foto. JBHS no ofrece actualmente y los cursos del capstone en la educación técnica sino el nivel de entrada numeroso y los cursos intermedios para dar a los estudiantes una vista expansiva de diversos campos técnicos. Debido a las edades más jóvenes de la población de estudiante, JBHS no ofrece programas del concentrador.

## Participación en los programas de educación para carrera técnica o vocacional

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	312
Porcentaje de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	11
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0

## Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra dos mediciones correspondientes al año más reciente relacionadas con los cursos dados en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes y la finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en la página web del CDE sobre DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	0
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	0

## Cursos de nivel avanzado (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de nivel avanzado (conocidos en inglés como AP) correspondientes al año más reciente, que la escuela ofrece por materia y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos de AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes en los cursos de AP en la página web del CDE sobre DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	Porcentaje de alumnos en cursos de AP
Computación	N/A	N/A
Inglés	N/A	N/A
Bellas artes y artes escénicas	N/A	N/A
Lengua extranjera	N/A	N/A
Matemáticas	N/A	N/A
Ciencias	N/A	N/A
Ciencias sociales	N/A	N/A
Todos los cursos	N/A	**

## XII. Programación y planificación instructivas

### Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de alumnos. Comparación de

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

JBHS tiene diez días profesionales libres del desarrollo de la pupila. Están en el calendario del año de la escuela que se desarrolla cada julio. Durante los días del desarrollo la facultad trabaja en las ediciones que apoyan la acreditación, la seguridad institucional, la seguridad de empleado, así como, la nueva política y procedimientos en el DJJ, el OHCYCF, y el departamento de educación.

## XIII. Evaluación Nacional de Progreso Educativo

### Evaluación Nacional de Progreso Educativo

La Evaluación Nacional de Progreso Educativo (conocida en inglés como NAEP) es una evaluación de representación nacional de lo que los alumnos estadounidenses saben y pueden hacer en diferentes materias. Las evaluaciones se toman periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, expresión escrita, cultura y artes, educación cívica, economía, geografía e historia de los Estados Unidos. Las calificaciones de los alumnos en matemáticas y lectura se informan como niveles de rendimiento (básico, proficiente y avanzado) y la participación de los alumnos con discapacidades (conocido en inglés como SD) y los estudiantes de inglés como segunda lengua (conocido en inglés como ELL) se informan teniendo en cuenta tres niveles (identificado, excluido y evaluado). Puede encontrar información detallada sobre los resultados de la NAEP correspondiente a cada grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación en la página web sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Sólo un grupo de muestra de las escuelas y los distritos de California participan en el ciclo de pruebas de la NAEP. Por lo tanto, es posible que no se incluyan a algunos alumnos de escuelas o distritos determinados en estos resultados. La NAEP refleja los resultados de las pruebas a nivel estatal pero no representa a una escuela individual o a una agencia local de educación (conocida en inglés como LEA). No se pueden realizar comparaciones en las evaluaciones del rendimiento de los alumnos del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) y el rendimiento de los alumnos de la NAEP sin antes comprender las diferencias fundamentales que existen entre estos dos programas de evaluaciones. Por ejemplo, la NAEP sólo evalúa a cuarto, octavo y duodécimo grado y evalúa las tendencias a largo plazo en noveno, decimotercero y decimoséptimo grado. Además, la NAEP sólo proporciona los resultados de las pruebas estatales de cuarto grado y octavo grado. Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) se basan en un conjunto de estándares diferentes de aquéllos en los que se basan las evaluaciones de la NAEP. Por ejemplo, la NAEP no está alineada con los estándares de logro y de contenido académico de California y, por lo tanto, no reflejan necesariamente el plan de estudios y la enseñanza a los que los alumnos están expuestos en el salón de clase. La NAEP evalúa la lectura y la escritura por separado, mientras que las CST evalúan la lengua y literatura inglesa (conocida en inglés como ELA) y abarca las convenciones de lectura y escritura, ortografía y gramática. Los resultados obtenidos en las CST y en otras evaluaciones no se comparan directamente con los de la NAEP. Los promedios y porcentajes presentados son estimaciones basadas en muestras de los alumnos y no en poblaciones enteras. Por último, las preguntas a las que los alumnos responden constituyen sólo una muestra del conocimiento y de las habilidades cubiertas por el esquema curricular de la NAEP. Puede encontrar información sobre las diferencias entre la NAEP y las CST en la página web del CDE titulada National Assessment of Educational Progress (NAEP) (Evaluación Nacional de Progreso Educativo [NAEP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/>.

## Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las calificaciones de escala y los niveles de logro en cuanto a los resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2009) y matemáticas (2009) para cuarto grado y octavo grado.

Asignatura y grado escolar	Calificación promedio de la escala		Porcentaje del nivel de logro		
	Estatal	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2009, 4º grado	210	220	30	18	5
Lectura 2009, 8º grado	253	262	41	20	2
Matemáticas 2009, 4º grado	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, 8º grado	270	282	36	18	5

## Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura de los alumnos con discapacidades y/o de los estudiantes de inglés como segunda lengua por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las tasas de participación a nivel estatal y nacional de los alumnos con discapacidades y/o los estudiantes de inglés como segunda lengua de cuarto y octavo grado en la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2009) y matemáticas (2009).

Asignatura y grado escolar	Tasa de participación estatal		Tasa de participación nacional	
	Alumnos con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua	Alumnos con discapacidades y estudiantes de inglés como segunda lengua	Estudiantes de inglés como segunda lengua
Lectura 2009, 4º grado	73	95	71	84
Lectura 2009, 8º grado	81	95	72	84
Matemáticas 2009, 4º grado	81	95	72	83
Matemáticas 2009, 8º grado	85	96	78	92